

OBEC CIGELKA



VÝROČNÁ SPRÁVA

OBCE Cigel'ka

ZA ROK 2016

1. Orgány obce

Starosta obce: Ľudovít Kravec

Zástupca starostu: Ján Demjanovič

Poslanci OZ:

- Ján Demjanovič
- Štefan Sivák-Ferenc
- Štefan Sivák
- Ladislav Demjanovič
- Mgr. Miloš Bilecký

Finančná komisia:

- Ladislav Demjanovič – predseda komisie
- Vasil' Bilecký – člen komisie
- Štefan Sivák – člen komisie

Komisia verejného poriadku:

- Mgr. Miloš Bilecký – predseda komisie
- Štefan Sivák – člen komisie
- Štefan Sivák-Ferenc – člen komisie

Hlavný kontrolór: Peter Petruš

2. História obce

Cigel'ka je obec na Slovensku v okrese Bardejov. Leží v údolí potoka Ol'chovec pod horou Busov (1 002 metrov nad morom) v blízkosti slovensko-poľskej hranice. V obci je gréckokatolícky chrám svätých Kozmu a Damiána z roku 1816, v ktorom slúžil svoju primičnú liturgiu neskorší prešovský biskup Pavol Peter Gojdič.

Pôvodné sídlisko založil Šoltýs s usadlíkmi okolo roku 1400. Prvý písomný doklad o dedine pochádza z roku 1414. Pomenovanie obce sa vyvíjalo - 1414 ako Checcluagasa, neskôr Czygloka (1492), Czigelka (1618), Cigolka (1920), Cigelka (1927); maď. Cigelka, Czigolka.

Obec bola súčasťou rozsiahleho panstva Makovica a jej obyvatelia sa živili pastierstvom a prácou v lesoch. Leží necelý kilometer od hranice s Poľskom a dva kilometre od nej sa nachádzajú poľské kúpele Wysowa. Celá prihraničná oblasť je bohatá na minerálne pramene a žriedla zásaditej uhličitej vody s vysokým obsahom minerálnych látok.

V roku 1787 mala obce 69 domov a 409 obyvateľov, v roku 1828 mala 82 domov a 598 obyvateľov. V polovici 19. storočia ju postihol hlad, čo malo za následok vysťahovalectvo. Koncom 19. storočia tu mali majetky Erdődyovci.

Za I. ČSR si obyvatelia vypoľahali furmankami a pracou v lesoch, mnohí sa vyst'ahovali, v roku 1947 sa časť vyst'ahovala do ZSSR.

JRD bolo založené v roku 1950 a v roku 1953 sa rozpadlo a v roku 1957 bol založený Štátny Majetok. Obyvatelia pracovali v poľnohospodárstve a v priemyselných podnikoch v Košiciach a Bardejove.

Almanach lázní Československé republiky z roku 1949 uvádza Cigel'ku ako kúpeľné miesto na liečbu žalúdočných chorôb, chorôb horných dýchacích ciest, srdca a ciev, a kožných chorôb. V súčasnosti nemá Cigel'ka štatút kúpeľného mesta. Za prvej republiky boli pri prameni minerálnej vody aj kúpele. Okrem slanej minerálnej vody vyviera v Cigel'ke z niekoľkých desiatok prameňov kyselka.

V obci sa nachádza aj pamätník obetiam druhej svetovej vojny pochádzajúcich z Cigel'ky - ide najmä o sedem mladých chlapcov, ktorí boli poslaní bojovať koncom vojny bez riadneho výcviku, a niekoľko židovských rodín, ktorých členovia zahynuli v koncentračných táboroch. Pamätník bol odhalený v októbri 1989. Jeho autorom je akademický maliar Mikuláš Lovacký.

3. Súčasnoscť obce

Poloha: Severovýchodná obec pri poľských hraniciach. Územie obce tvorí kataster hraničiaci na juhu z obcou Petrova a na severe sa nachádzajú hranice s Poľskou republikou.

Obec má spolu 556 obyvateľov, z toho 264 mužov a 292 žien (sčítanie k 31.12.2014)

Národnostné zloženie obyvateľov: najviac obyvateľov sa hlási k slovenskej národnosti, zastúpené sú aj národnosti: rusínska, rómska, ukrajinská, česká a poľská.

Zloženie obyvateľov podľa vierovyznania: najväčšie zastúpenie má gréckokatolícke vierovyznanie, nasledujú: pravoslávne, rímskokatolícke a evanjelické.

Zloženie obyvateľstva podľa materinského jazyka: najväčšie zastúpenie má slovenský jazyk, nasleduje rómsky a rusínsky. V obci v štatistickom zisťovaní uviedlo 5 obyvateľov ukrajinský jazyk, 2 český a jeden obyvateľ poľský jazyk.

Technická infraštruktúra: v obci je vodovod a elektrina. Kanalizácia a plyn chýbajú.

Počet nezamestnaných: 164.

Počet sociálne odkázaných: 80 rodín.

4. Školstvo a vzdelávanie

V obci sa nachádza Základná škola s počtom zamestnancov 5 a počtom žiakov 44.

5. Zdravotníctvo a sociálna starostlivosť

Obec nedisponuje zdravotným strediskom a ani praktickým lekárom. Najbližšie stredisko je vzdialené 7 km od obce, v obci Gaboltov, kde je pre občanov dostupná zdravotná starostlivosť.

6. Požiarna ochrana

V obci pôsobí dobrovoľný hasičský zbor, ktorého členovia sa zapájajú aj do rôznych súťaží. V súčasnosti zbor eviduje 12 členov.

7. Kultúra

Kultúrne stredisko je súčasťou budovy obecného úradu. Obec každoročne organizuje stretnutia s dôchodcami, Deň detí, obecný ples a Mikulášske posedenie.

8. Šport a voľný čas

Športové ihrisko v obci je pre potreby Základnej školy. Obec sa zúčastňuje na futbalových turnajoch.

9. Ekonomická činnosť v obci

V obci má sídlo Farma Bukovina, s.r.o., Horbok – Pozemkové spoločenstvo, AQUAMAX, s.r.o., Karsit – Slovakia s.r.o..

Pre občanov je k dispozícii 2 predajne potravín a 2 pohostinstvá.

10. Údaje o plnení rozpočtu

Rozpočet obce schválilo OcZ obce Cigel'ka Uznesením č. 06/01/2015 zo dňa 27.11.2015 ako vyrovnaný s príjmami aj výdavkami plánovanými v objeme 373.430 €. Tento rozpočet bol počas roka

1x upravený dňa 30.11.2016, Uznesenie č. 10/03/2016, kde boli príjmy plánované v objeme 414.036,00 € a výdavky plánované v objeme 371.981 €. Takto zostavený rozpočet zodpovedal ustanoveniu § 10 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z.z.

V rámci analýzy rozpočtu obce boli analyzované aj príjmy a výdavky organizácií, ktorých zriaďovateľom je obec a svojimi rozpočtami sú naviazané na rozpočet obce. Jedná sa o základnú školu.

Obec má vykonanú inventarizáciu pohľadávok a záväzkov, ktoré vedie v knihe pohľadávok. V rámci finančnej kontroly v priebehu roka boli vykonávané aj kontroly dokladov depozitného účtu, tvorby a čerpania sociálneho fondu. Ďalej bola vykonaná kontrola plnenia uznesení. Tiež bola poskytovaná právna pomoc zo strany kontrolóra pri tvorbe niektorých obecných dokumentov a pri riešení konkrétnych problémov pri uplatňovaní relevantných zákonov.

Plnenie opatrení a odporúčaní vyplývajúcich z audítorskej správy za rok 2015 a následných finančných kontrol v roku 2016

Obec má vypracovanú Správu nezávislého audítora za rok 2015. Z audítorskej správy nevyplynuli žiadne odporúčania pre obec.

Podklady pre vypracovanie stanoviska k záverečnému účtu obce

1. Rozpočet obce na rok 2016, Uznesenie č. 10/02/2014 zo dňa 28.11.2015
2. Úprava rozpočtu na rok 2016, Uznesenie č. 10/03/2016 zo dňa 30.11.2016
3. Finančný výkaz o plnení rozpočtu Fin 1-12 k 31.12.2016
4. Finančný výkaz o stave bankových účtov a záväzkov obcí, VUC a nimi zriadených rozpočtových organizácií Fin 6-04 k 31.12.2016
5. Finančný výkaz o úveroch, emitovaných dlhopisoch, zmenkách a finančnom prenájme subjektu verejnej správy Fin 5-04 k 31.12.2016
6. Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01 k 31.12.2016
7. Výkaz ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01 k 31.12.2016
8. Pokladničná kniha za rok 2016
9. Výpisy z účtov za rok 2016
10. Hlavné knihy za rok 2016
11. Inventarizačné zápisy za rok 2016
12. Ročná účtovná závierka spracovaná spoločnou úradovňou (SPS Bardejov).

Podľa skutočností dosiahnutých v roku 2016 boli výsledky plnenia rozpočtu v členení podľa vyššie uvedeného zákona nasledovné:

Rozpočet obce (v €)

Položka Rozpočtu	Pôvodný rozpočet	Upravený Rozpočet	Skutočnosť r. 2016	Rozdiel v €	Plnenie v %
Príjmy celkom	373.430,00	414.036,00	414.044,63	8,63	100
Výdavky celkom	373.430,00	371.981,00	372.561,66	580,66	100
Hospodárenie	0,00	+ 42.055,00	+ 41.482,97	-572,03	99

Celkový rozdiel medzi príjmami a výdavkami rozpočtu obce je + 41.482,97 €, čo tvorí prebytok hospodárenia. Oproti plánovanému prebytku 42.055,00 došlo k jeho zníženiu o 572,03 €, čo tvorí plnenie na 99 %. Z vyššie uvedeného vyplýva, že plánovaný rozpočet bol v roku 2016 naplnený.

Bežný rozpočet obce (v €)

Položka rozpočtu	Pôvodný rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť r. 2016	Rozdiel v €	Plnenie v %
Príjmy celkom	348.430,00	379.027,00	379.035,35	8,35	100
Výdavky celkom	359.447,00	359.446,00	360.270,19	581,19	100
Hospodárenie	-11.017,00	+19.581,00	+19.008,16	-572,84	97

Celkový rozdiel medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu obce je + 19.008,16 €, čo tvorí prebytok hospodárenia bežného rozpočtu. Oproti schválenému bežnému rozpočtu (prebytok 19.591 €) to znamená zníženie prebytku o 572,84 € a plnenie na 97 %. Na základe vyššie uvedeného môžeme konštatovať uspokojivé plnenie bežného rozpočtu.

Kapitálový rozpočet obce (v €)

Položka rozpočtu	Pôvodný rozpočet	Upravený Rozpočet	Skutočnosť r. 2016	Rozdiel v €	Plnenie v %
Príjmy celkom	0,00	0,00	0,00	0,00	100
Výdavky celkom	10.000,00	8.552,00	8.551,19	0,81	100
Hospodárenie	-10.000,00	-8.552,00	-8.551,19	0,81	100

Celkový rozdiel medzi príjmami a výdavkami kapitálového rozpočtu obce je -8.551,19 €, čo tvorí stratu v hospodárení kapitálového rozpočtu. Skutočnosť je o 0,81 € nižšia ako schválený kapitálový rozpočet, čo znamená plnenie na 100%. Z vyššie uvedeného vyplýva, že plánovaný rozpočet bol v roku 2016 naplnený.

Finančné operácie obce (v €)

Položka rozpočtu	Pôvodný rozpočet	Upravený Rozpočet	Skutočnosť r. 2016	Rozdiel v €	Plnenie v %
Príjmy celkom	25.000,00	35.009,00	35.009,28	0,28	1000
Výdavky celkom	3.983,00	3.983,00	3.983,28	0,28	100
Hospodárenie	+21.017,00	+31.026,00	+31.026,00	0,00	100

Celkový rozdiel medzi príjmami a výdavkami finančných operácií obce je 31.026,00 €, čo tvorí prebytok v hospodárení finančných operácií. Skutočnosť je rovnaká ako bol plán pre rok 2016, čo znamená plnenie na 100,0 %. Z vyššie uvedeného vyplýva, že plánovaný rozpočet bol v roku 2016 naplnený.

Výnosy - popis a výška významných položiek výnosov

Druh výnosov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma
a) tržby za vlastné výkony a tovar -	602 - Tržby z predaja služieb	981,84
b) daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov		
	632 - Daňové výnosy samosprávy	136.261,43
	633 - Výnosy z poplatkov	2.861,58
	662 - Úroky	52,22
c) Zúčt. rezerv	653 – Zúčt. Rezerv	700,00
	693 - Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR	205.033,17
	694 - Výnosy samosprávy z kapit. transferov zo ŠR	36.755,84
d) ostatné výnosy	641 – Tržby z predaja nehm. majetku	0,00
	645 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	5,00
	648 - Ostatné výnosy	7.776,12
	693 – Výnosy z bežných transferov zo ŠR	209.965,97
	694 – Výnosy z kap. Transferov zo ŠR	36.756,00

Náklady - popis a výška významných položiek nákladov

Druh nákladov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma
a) spotrebované nákupy	501 - Spotreba materiálu	25.254,73
	502 - Spotreba energie	4.957,56
b) služby	511 - Opravy a udržiavanie	10.458,32
	512 - Cestovné	2.272,28
	513 - Náklady na reprezentáciu	723,92
	518 - Ostatné služby	22.736,63
c) osobné náklady	521 - Mzdové náklady	117.092,03
	524 - Zákonné sociálne náklady	38.346,85
	525 – Ostatné soc. poistenia	398,40
	527 – Zák. soc. náklady	3.999,88
d) dane a poplatky	532 - Daň z nehnuteľností	0,00
	538 - Ostatné dane a poplatky	166,53
e) odpisy, rezervy a o.p.	551 - Odpisy DNM a DHM	58.068,00
	553 - Tvorba ostatných rezerv	700,00

f) finančné náklady	561 - Predané CP a podiely	0,00
	562 - Úroky	297,06
	568 - Ostatné finančné náklady	1.502,97
g) mimoriadne náklady	572 – Škody	0,00
h) náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	584 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC do RO, PO zriadených obcou alebo VÚC	0,00
	586 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC subjektov mimo verejnej správy	675,00
	589 - Náklady z budúceho odvodu príjmov	0,00
i) ostatné náklady	541 - ZC predaného DNM a DHM	0,00
	545 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	0,00
	548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	87.255,08
	549 - Manká a škody	0,00
Osobitné náklady podľa zákona o účtovníctve § 18 ods.6		
Náklady voči audítorovi alebo audítorskej spoločnosti		
v členení na náklady za:	- overenie účtovnej závierky	700,00

Aktíva

Neobežný majetok	stav k 01.01.2016	stav k 31.12.2016
1. Pozemky	1.087,39 €	1.087,39 €
2. Budovy, stavby	1.402.309,09 €	1.402.309,09 €
3. Stroje, zariadenia, inventár	12.307,67 €	12.307,67 €
4. Drobný hmotný majetok	11.588,93 €	11.588,93 €
5. Cenné papiere VVS	97.545.41 €	97.545.41 €

Obec neeviduje zásoby.

Stav finančných prostriedkov v roku 2016

Účet	stav k 01.01.2016	stav k 31.12.2016
1. 3628753001 Prima banka zbu	41.080,26	49.050,50
2. 3628758005 rezervný fond	23,96	23,96
3. 3628751006 účet soc.fondu	3.743,97	5.185,81
4. 3628754004 depozitný	7.813,10	6.254,79
5. 3628752009 Prima banka dot.	0,09	0,09
6. 3628750003 Prima banka zš	27.054,59	22.448,22
7. 3628757010 Prima banka	33,67	33,67
8. 3628755007 Prima banka	369,35	0,00
9. 3628759008 Prima banka	1.444,34	835,38
SPOLU	81.563,33	83.832,42
10. Pokladnica	903,20	4.158,14
11. Ceniny	1.294,65	2.818,10

Pohľadávky

Položka	stav k 01.01.2016	stav k 31.12.2016
1. Daň z pozemkov	100,15 €	28,75 €
2. Daň zo stavieb	81,18 €	52,71 €
3. Daň za psov	4,00 €	4,00 €
4. Daň za byt	12,52 €	7,39 €
SPOLU pohľadávky z daňových príjmov	197,85 €	92,85 €
5. Nájomné	364,00 €	181,90 €
6. Daň za odpad	1.473,84 €	1.273,95 €
7. Ohrievače na vodu	0,00 €	166,40 €
8. Príjem za vodu	148,00 €	0,00 €
SPOLU pohľadávky z nedaňových príjmov	1.985,84 €	1.622,25 €
9. Poskytnuté návratné výpomoci	141,00 €	561,00 €
SPOLU	2.324,69 €	2.213,10 €

Z predošlej tabuľky vyplýva, že v priebehu roka 2016 došlo k zníženiu pohľadávok na 2.213,10 €, čo má pozitívny vplyv na hospodárenie obce. Jediný nárast je v položke „Poskytnuté návratné výpomoci“, kde je predpoklad, že tieto budú splatené v priebehu roka 2017. V roku 2017 bude potrebné pokračovať v začatej ceste znižovania pohľadávok.

Vychádzajúc z uvedených analýz je možné konštatovať, že obec hospodári s majetkom obce v súlade s príslušnými právnymi predpismi, v hospodárení dosiahla prebytok príjmov nad výdavkami pri naplnení úloh rozpočtu, čo vytvára dobrý predpoklad na plnenie úloh rozpočtu v roku 2017.

Záväzky

Všetky záväzky obce sú v lehote splatnosti.

Významné záväzky podľa jednotlivých položiek súvahy:

Položka	stav k 31.12.2016	Popis
1. Sociálny fond	5.177,52 €	Závazok voči zamestnancom zo soc. fondu
2. Dodávatelia	1.418,29 €	Faktúry splatné v 01/2017
3. Zamestnanci	6.417,59 €	Mzdy splatné 01/2017
4. Odvody so SP a ZP	3.976,16 €	Odvody splatné 01/2017
5. Daň zo mzdy	811,24 €	Daň zo mzdy splatná 01/2017
SPOLU	17.880,80 €	

11. Významné udalosti v roku 2016.

V roku 2016 obec zabezpečila údržbu a opravu nájomných obecných bytov v časti Rómska osada.

12. Plánované udalosti pre rok 2017.

V roku 2017 obec plánuje rekonštrukciu Požiarnej zbrojnice, Miestnej kyselky a vydláždenie zámkovou dlažbou okolo Domu Nádeje a cesty na cintorín.

13. Záver

Táto výročná správa bola vypracovaná za obdobie od 01.01.2016 do 31.12.2016.

Po ukončení účtovného roka nenastali žiadne skutočnosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

.....
Ľudovít Kravec

starosta obce